

A kötet címét adó *Párbaj* szintén jó. A szerelemmel induló férfinak a művész bosszankodása válik úrrá az asszony modelljelentéktelensége miatt; az asszony csak kíváncsi játékkal indul, amint azonban a férfi szerelmi lelkesedése lohad, úgy nő a hódítási vágy benne s a végén már aktállásra is vállalkozik, de hiába. A férfinak jó lett volna, a művész nem veheti hasznát.

*Reggel van* címmel kíváncsi, elbódult lányok megdöbben csalódását írja meg a mindentmerés után. A téma nem új, megírása azonban finom s a novella befejezése is igazhangú.

Kedves *A nagyszony*, mely a lutrira adott pénz négyötödének elmulatásából eredt bajok természetes büntetését példázza megmosolyogatóan. Ért Berecz a humorhoz is, kár, hogy csak cseppent belőle.

Történelmi novellái (*Pater Romualdus*, *Sarolt átka*, *Sigismundus*, *Kudur bosszút áll*) jószándékúak, világosan mutatják azonban, hogy írói készségének ez ma még kissé erőltetett terület. Az olvasó kívül marad belőlük a mában és hidegen szemléli a beszéltetett alakokat, történelmiségükből nem érez semmit. A történelmi novellánál nem a történelmi kézikönyvek igazsága a fontos, hanem elsősorban az a bizonyos levegő; a kort érezze az ember, az élő időt, nem a történelemtudósok által visszafelé megállapított, esetleg csak belemagyarozott eszméket és irányokat. Az írónak ez a dolga, kiragadni egy csepp akkori életet képzelete szerint. Ezen a téren Berecznél az elismerés még jelentős fejlődésre vár.

Ötegyfelvonásosból legjobb az utolsó, *Az 1112-es magaslal*. Itt valóban jelenetről van szó, csattan minden; a szereplők színpadralvók, a párbeszédék rövidék, színpadállók. A tárgy maga szintén érdekes és színpadi hatás megteremtésére alkalmas.

*A halál küszöbén* című grand-guignol egy kicsit hasonlít is keretben Az 1112-es magaslathoz. Az első felében lüktető, jól pergő; a második részében azonban már jelenetformába írt elbeszélés csupán, bár a drámai mag csak itt bontakozik ki. A végső életveszedelemben levő férfi afrikai halálvárásába hirtelen belevégzetesedik még az európai szerelem is, a férj itt áll bosszút expedíciós társán otthoni megcsalásáért. Olvasva határos, megjátszva kevésbé. Nehéz elhinni, hogy a «becsületét» pontosan a feketék diadalüvöltésének idején óhajtja «visszavenni» a

férj, miközben mérgezett nyilak özöne hull fedezékkükre. Ilyenkor inkább az az őszintébb lelki helyzet, hogy felül-emelkedik az ember a szerelmi, vagy egyéb bosszú kicsinyeskedésein; nem becsületvisszavétel az, ha a másik három másodperccel előbb megy a halálba, mint mi magunk. Berecz ugyan jól felépített indokolást ad ehhez a drámaisághoz, a tudós kutató munkáját ismeri az egész világ, halhatatlannak tudja magát és épen ez örökkéélősege kínozza: nem hagyhat el nem múltó nevének foltot. Nem tűrheti, hogy gyávanának mondják, kinevessék. A felépítés jó, csak az alapban van lélektani hiba: ki vesz tudomást az Afrika közepén történő becsületvisszaszerzésről Európában?

Az *Attak* című bohózat vidám és nevetésre hálás helyzeteket ad. Főherceges és főhadnagyos, levendulás játék.

A *Kérdőjel* megoldatlan ügy; kár, hogy nem mélyítette el, nem bonyolította tovább. Így egy vígjáték érdekes kezdete csupán.

Az *Andrej szíve* sötét, az orosz passzivitás immár a halál felé való aktivitásba csap át benne.

Úgy tudom, hogy a «Kérdőjel»-et, «A halál küszöbén»-t, meg az «Attak»-ot az *Alapi-kamaraszínház* elő is adta a télen Sopronban.

A kötet alapján Berecz Dezsőt érdekes elbeszélőnek ismerjük meg, akiben nemcsak novellára, de regényre való erő is van örvendetes bőségben. Jól beszéltet, csak olykor szerelmesedik bele a szózenébe; szépnek érzett mondatait azonban nem hurcolja sokáig magával, hamar átvált az őszintére. Némely novellája máris kristályosan tiszta stílus és írástechnika tekintetében. Dramatizáló készsége is figyelemreméltó. Erős nevet szerezhetmindegyik úton. K.

**Kövér Erzsébet: Sziklaélen.** (Versek.) «Vasárnap» irod. és nyomdai műintézet, Minorita Kultúrház, Arad, 1928. Sajátságos, mennyire ércetörvényszerűségek szerint mozog minden ezen a földön. A női léleknek is megvannak a maga sarkalatos törvényei, amelyek alól büntetlenül nem vonhatja ki magát senki. Ahogy ezt a csinos kis verskönyvet forgatom, önkéntelenül is ez jut eszembe.

A Napkelet ezidei folyamában olvastam először a versét, amelyet ime most viszontlátok. «*A csodaszarvas*» volt a vers címe. Ez a költemény jellemző az egész kötetre. Női lélek, absztrakt vá-

gyak, elérhetetlen messzeségek álmodója. Esménye egy csodaszarvas, amelyet minden emberkéz ellenében meg akar őrizni csodának, szépnek...

Ez a halk hang, ez az eolhárfaí sejtelmesség az alapképlet. Ezt az egyetememen női tulajdonságot módosítja-e olyan színekkel, amelyek láttára kitörhetetlenül megmarad bennünk egy impresszió, egy lélekforma, összeforrvá ezzel a névvel: Kövér Erzsébet?

Sajnos, majdnem abban a szorongó és tehetetlen helyzetben érzem magamat, mint Browning Instans Tyrannus-a: üldözők, kergetek valamit, ami mindig kisiklik kezeim közül. Nem lehet megragadni, épen kicsisége, általánosság, milliósággal azonossága, lényegtelenése nem engedi... De hiszen a zseni is egyetemes! Igen, a zseni is egyetemes, de a zseni az individuumok fókuszsa, sűrített és ízesített egyetemeség, e könyvben pedig, sajnos, csupán a schéma egyetemessége fogad.

Miután lemondtam arról az igényről, hogy itt olyan könyvet kaptam, amelynek szerzőjében az egyéniség «az örök dolgok egyetlen hitelé s jelentkezésmódja», relative próbálom élvezni s azt vizsgálom meg, vajjon azoknak a követelményeknek, amelyeket tőle várni lehet, mennyiben felel meg, nem lépi-e túl ereje határait, nyujt-e valami befeszítetett.

A négy ciklusra osztott kötet 65 versének karakterisztikonját már fentebb megjelöltem «A csodaszarvas» c. költeményében. Azok a legjobb versei, amelyek ezt a hangulatkört nem akarják túllépni, hanem megelégszenek ilyen szerény területtel.

E versek közül ideiktatom a «Ne adj emléket» címűt:

Ne adj emléket erről a napról nékem,  
Ne adj, ne adj.

Még a kezed se nyujtsd baráti szorításra.

Szemembe se mélyedjen a szemed.  
Szebb így.

Maradjon ez a perc

Anyagtalan emléke önmagának,

Mely, mint álombeli kert illata,

Vagy ismeretlen csillag messzi fénye,  
Fogja körül örökre lelkemet.

Ne adj emléket erről a napról nékem,  
Ne adj, ne adj.

Ilyen finom, halk hangú vers még: Mondd, kedves... Szeretet, Te azt hiszed, hogy feledni lehet?, Tengerparton, Guruló kő... Többnyire a fent közölt vers lebegő formájával.

E költeményeken kívül egy más hangot is megpróbál: erőteljesebbet, viharosabbat, férfiasabbat. Nem mindig elégszik meg azzal, hogy remegő szívvel kérdeje kedvesétől a fecskék megérteztét (Mondd, kedves...), hanem lázadó pogány is szeretne lenni (Lázadás). Nem mindig elég neki, hogy fejét a tengerparton a szél szárnyára hajtja és játszadozik a végtelennel (Tengerparton), hanem Botondként tollas buzogányt akar markába fogni és ezzel döngetni a sors érckapuját (Botond).

Ezek a hangulatok erőszakoltak, érzi az ember, hogy nem ösztönélete mélyéből fakadók, nem tudnak harmónikus pillanatot kelteni, a konstrukció harmóniáját. Elégedjek meg Kövér Erzsébet azzal, hogy — amint *Poetasors* jellegzetesebb címet érdemlő bevezető-versében mondja — értőd ő a végeken s egy azok közül, akik

«utolsó láng, utolsó Veszta-szűzek».

Van még a kötetben egy ú. n. külföldi ciklus. Rómában mehletli *Rafael* lányos arca, Firenzeben *Savarola* 400 esztendőn túli messzeségből felé komorló kemény tekintete, ugyanott *Dante* árva sorsa és *Michelangelo* komoly, kemény aszkéta-szája. E kötetben formájú darabok közül talán legjobban illik egyéniségéhez az a vers, amelyet *Fra Angelico*-ról írt. Túl az obligát historiai kultúráltságon, a nőies lelket érzi benne, a gyöngéd szívet és a mosolyt, mely halk, mint az álom... Az örök gyermeket érzi benne, aki titokban angyalokkal társalog s csak félig van itt a földön s a lelket a testért nem adja oda soha. *Gulyás Pál*.

**Komáromi János Zúg a fenyvese német nyelven.** A Napkelet első regénye, a *Zúg a fenyves* február 28-án 15.000 példányban jelent meg német nyelven a berlini *Buchergilde Gutenberg* kiadásában, *Teri* címmel. A könyvnek akkora sikere volt, hogy máris új kiadására kerül sor. A *Hé, kozákok!* című Komáromi-regény fordítása most van folyamatban.